

ANTONIO ORTEGA VILLOSLADA*

***PUERTOS Y FONDEADEROS
DE LA BAHÍA PALMESANA EN LA EDAD MEDIA****

ABSTRACT

They present the different anchoring-places of the Majorcan bay between the XIth and XIVth century. From the Cabo Blanco to that of Cala Figuera, the Arenal, Portitxol, Palma, Portopí, Illetas or La Porrassa give service to the nautical needs of the villages that will shape the Balearic history. Likewise, ther is analyzed the dynamics and Palma-Portopí's port infrastructure by his agents: the guardians of the port.

...Mas la ciutat es asseguda e setiada prop la mar, auent planea de costa si de XII miles. De ual ample e pregon reuironada, garnida e defensa de espessea de torres e de mur, de bel antemural, ço es barbacana coronada; no sabent barri, soes, habitacio fore lo mur, contots los reeb dins si; ab tres portals ab portas de ferre hedificada, e feta de castel molt beyl din si, prop de la mar e en pla... ...ha mirador (...) molt bel de mar, lo qual sestén XV miles; de dues boques o caps grans de roques es termenada, e es luyn bocha o cap de bocha o cap quayns per XX miles; aquests dos caps contra si posats en fas de la ciutat fan gran cala, habundant e plena de pexos, e a naus ea tots altres uexels navegants molt profitosa, con per tot morden les ancores; e en cara tot lo temps de primavera e de estiu, tots los leys e naus se fermen e estan

*Doctor en Historia Medieval

*Abreviaturas: ARM (Archivo del Reino de Mallorca), y sus series AH (Archivo Histórico), ECR (Escribanía de Cartas Reales), LR (Letras Reales) y RP (Real Patrimonio). ACM (Archivo Capitular de Mallorca). ADM (Archivo Diocesano de Mallorca). AHMV (Archivo Histórico Municipal de Valencia). AHN (Archivo Histórico Nacional, Madrid). CHAN (Centre Historique des Archives Nationales, París). AD (Archives Départementales). BSAL (Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana).

deuant la ciutat a una mila. Mas el tems de autumne acostant se, reculen al port, lo qual es luy del ciutat duas miles e miga, lo qual ha nom porto pi, quays port depí, con aquí auia un molt beyl pi, don lo port hac e pres nom¹...

Jaime I expresa una opinión muy similar en su crónica cuando, desde la sierra de Bendinat, ve por primera vez la ciudad: *...E anam nosen apoch apoch tro ala Serra de Portupi e ueem Mallorches, e semblans la pus bella uila que hanc haguessem uista nos ne aquells qui ab nos eren²...*

Los musulmanes supieron aprovechar las bondades de la bahía palmesana. Ibn al-Labbâna describe el alarde³ que a principios del siglo XI se celebraba con motivo del solsticio de verano:

...Sobre la bahía hay una flota tan numerosa como
sus aguas ¡Ambas son desbordantes!...
...Van los hijos de la guerra sobre las naves
que corren como corceles ganadores;
llenen guerreros armados sus puentes y bodegas
y así parecen nubes cargadas de lluvia...

La privilegiada situación de las Baleares las convertía en pieza codiciada para cualquier reino que quisiera ostentar el dominio marítimo del Mediterráneo occidental. Su posición estratégica la resalta Marsilio al hablar de la *divina sabiduría* que hizo elevarse de entre las aguas a la isla de Mallorca *...perso que de totas sas parts fos als nauegants en refugi e defeniment; e de aquen los homens daquela art aquela apeylan*

1. ARM. Códice nº 40 (*Llibre en llatí y en mallorquí qui tracte de la vinguda del rei D. Jaume... per el P. Pera Marsili, dominico, son cronista*), fols. 62v-63r. Descripción del siglo XIV atribuida a Pedro Martell por el dominico, no contemplada en el *Llibre dels feits*. La particularidad de la obra de Marsilio radica en la prolijidad de datos recopilados durante su elaboración. Viajó por todos los lugares citados en el *Llibre dels feits* indagando sobre los más dispares aspectos y no dudaba en preguntar a los marinos por las diversas incidencias meteorológicas o sobre los parajes más idóneos donde apostarse los corsarios. José María Quadrado, en la introducción de su *Historia de la Conquista de Mallorca*, juzga esta crónica: *...copiosa en las noticias, animada y brillante á veces con el estilo, no desnuda de adornos oratorios y de rasgos poéticos en medio de su candorosa ingenuidad: mitad cronica, mitad epopeya, si asi decirse puede, es la expresion natural de aquella edad heroica y ruda, de aquella empresa tan sencilla en los medios como grandiosa en los resultados...* Un nuevo texto de su *Crónica* en el Archivo Capitular de Mallorca: ACM. CC (Capbreus i códex), nº 3416.

2. *Crònica de Jaume I*. Biblioteca de Catalunya, manuscrito 1734, fol. 32v. Edición facsímil digital en Biblioteca Virtual Joan Lluís Vives, 2006 (lluivives.com).

3. G. ROSSELLÓ BORDOY, "Comercio y navegación en las Baleares medievales: la información textual y arqueológica", p. 185. En *Cuadernos de Arqueología Marítima*, nº 2. Museo Nacional de Arqueología Marítima. Centro Nacional de Investigaciones Arqueológicas Submarinas. Cartagena (1993), pp. 177-196.

cap de Creus, con daquela a cascuna parts nauegar pus cuvinentment es vist... A ello hay que añadir las cualidades tanto de Palma como de su bahía⁴.

Guarecía la ensenada varios puertos. El *Liber Maiolichinus* menciona uno al este de *Ciutat* de Mallorca. Por las referencias que aporta el *Llibre del repartiment*, estaría en el Portitxol, en las inmediaciones de los terrenos donde se asienta el campamento cristiano que sitió la ciudad en 1114. De la existencia de este puerto también nos informa la donación de Jaime I a los Templarios el 17 de abril de 1230: *...Item, damus, concedimus et laudamus uobis portum quod uulgo dicitur almonecur, et est extra ciuitatem uersus meridiem quasi per medium milcarium(sic), ubi sunt due torres*—conocidas como *Levaneres*—*cum fonte siue aqua dulci quod ad tempus*⁵... Más al este, la presencia de una rada natural—que penetraba cerca de cuatro kilómetros sobre la línea de costa, correspondiente a la antigua albufera⁶ ahora desecada y ocupada por las instalaciones aeroportuarias—denota un nuevo punto susceptible de ser empleado como tenedero, conforme hicieron los cristianos a inicios del siglo XII⁷.

4. La amplitud de la bahía palmesana ya había sido realizada por el autor de *Liber Maiolichinus* al narrar la primera conquista cristiana de Mallorca: *...Hay una gran bahía en la parte meridional de Mallorca que tiene una especie de puerto donde se ven dos cabos que distan uno del otro veinte millas. El mar que se extiende desde la costa de Libia llena uno y otro lado y se alarga hasta el lado septentrional. Donde acaba la bahía, en el lado izquierdo, hubo antiguamente una ciudad con muy pocos habitantes. Aquí, pueblos feroces venidos de las fronteras con los iberos con una escuadra ligera y guiados por el general Moalfac, expulsaron a los cristianos y edificaron muchas casas.*

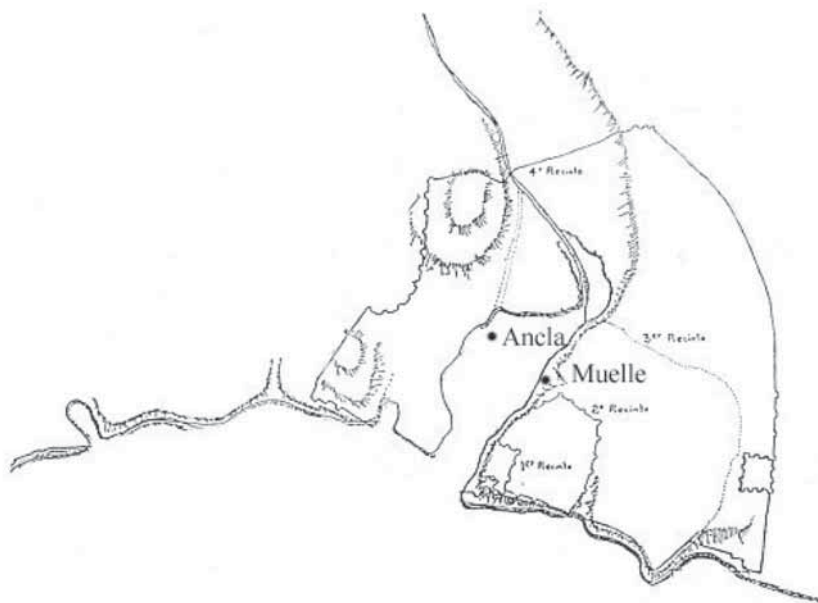
5. AD Pyrénées-Orientales. B-10. Publicado por Agnès y Robert VIÑAS en *La conquête de Majorque*. Perpiñán, 2004, pp. 246-248. El topónimo del actual puerto del Portitxol, que transcribo por *almonecur*, es objeto de controversia. Al tradicional *Almonecir*, estos autores contraponen el de *Al Moncum*. ROSSELLÓ BORDOY desarrolla la raíz islámica y -reconociendo que es *...una proposta aventurada emperò coherent...*- propone el de *al-muraycium*, reflejo del diminutivo de *marsa* (puerto): *al-muraysi*. En “Qui eren els jueus de l’Almudayna?”. *BSAL* nº 60 (2004), p. 296.

6. Trazas del aprovechamiento de la albufera las encontramos a lo largo de la documentación consultada. En la serie de Escribanía de Cartas Reales se venden pastos—en 1259—que lindan con ésta y el mar (ECR-343, fol. 47r); tres años más tarde, el infante Jaime percibe una renta de 850 sueldos sobre ella (ECR-345, fol. 166r); en febrero de 1273, el genovés Enrique Olbergat y el mallorquín G. Valentí enajenan a los hermanos Palet los derechos de pesquería para el próximo trienio a cambio de 40 libras valencianas anuales *...totum ius piscium... ..habent et debent habere in albuffera insule Maiorice ad usum et consuetudinem (...) dei...* (ECR-348, fol. 64v); En 1347 Francisca, que fuera esposa del pintor Jaime Martí, tiene la licencia de explotación de *...languila dela dita albuffera*. Solicita al gobernador poder subastar el pescado, tal como se hacía antes, pues ese año no lo ha comprado ningún mercader. El oficial accede, siempre y cuando lo haga *...sens tafureria* (ARM. AH-8, fol. 205r).

7. Lorenzo VERONÉS, en su *De Bello Maioricano*, describe el desembarco cristiano en esta rada natural (versos 323-331): *Había un bosque de pinos en una amplia extensión de arena distante de las murallas de Bálea unas seis millas, en la parte en la que Titán remonta el éter con su carro. Con sus aguas, una laguna y el mar le dotan de un doble flanco. El orto y el ocaso permiten a quien se dirige a estos campos boscosos acceso seco. El lugar recibe el nombre de Rámora o bien Forenna (muchos también le llamaron Catinos). Una vez aquí, cuando las veloces proas alcanzaron sus llanas playas, desembarcan a toda prisa los caballos...*

PUERTO DE PALMA

Contaba la propia ciudad con puerto interior. El entrante de mar, a modo de pequeña ría, en la desembocadura del torrente de *Sa Riera* ofrecía refugio seguro a los buques. Al norte de la actual plaza del Mercado se localizaron —a cinco metros de profundidad— bloques de un muelle romano, y en la plaza de Juan Carlos I un ancla de este periodo al realizarse los trabajos de cimentación de la fuente conocida como *de las tortugas*. Con estos datos y el estudio del subsuelo palmesano, Alcántara Peña levantó un plano configurando la rada en época romana:



La expansión de Palma durante el dominio islámico, especialmente en el siglo XI con el emirato de Denia y posterior control almorávide en el XII⁸, contribuye al colmatado de la rada, ya consolidado —en su parte interna— cuando las tropas de Jaime I asaltan *Ciutat*. En el reparto sólo se habla de establecimientos próximos a la

8. El trato comercial mantenido por los Banu Ganiya con genoveses y pisanos implica necesariamente una infraestructura logística adecuada, lo que permite presuponer la existencia de un muelle dotado de pantalán. G. ROSSELLÓ BORDOY, *L'Islam a les Illes Balears*. Palma de Mallorca (1968), p. 75.

Riera; sin embargo, la salida del torrente preservó una cala que se adentraría hasta la actual plaza de la Reina y que servirá como puerto, además de disponer de las construcciones árabes existentes en la bocana, junto a la Almudaina, empleadas por Jaime I en el tercer viaje a Mallorca: *...E quant uench al tercer iorn bo mati, entrel sol exit e tercia, nos fom a portupi e endressam nostres Senyeres en cascuna deles galees, e ab nostres trompes entram nosen al port dela Ciutat de Mallorques. E quant los dela Ciutat nos ueeren venir... tots a una ma, homens e fembres e encara infànts, exiren al port ab molt gran alegria e ab molt gran plaer de nos qui veniem... E quant fom deuallat en nostre alberch en la almudayna, dix nos⁹...*

Las fuentes son parcas en cuanto a la ubicación y extensión del que es nombrado como *...mollo maris Ciuitate Maioricarum*. A partir de 1270¹⁰ se cita, siempre de manera indirecta, como referente de las edificaciones reseñadas en los contratos. Después de que Jaime I ceda¹¹ a la Universidad esta porción del litoral las noticias irán en aumento, pues en el muelle se instala, anejo a la plaza contigua al mismo y en los bajos de la muralla, un conjunto de talleres. El 13 de marzo de 1282, el botero Ramón Font alquila —a censo de 10 morabetinos— al remolar Simón Tona un obrador fuera del recinto urbano, *...iuxta mollum eiusdem Ciuitatis...*, adosado a la muralla. El 27 de noviembre, Pedro Particols dona a Pedro Casas otro obrador que *...habeo iuxta mollum Ciuitate...* El muelle conectaba intramuros a través de una calle pública en la que Raimunda Candelaria poseía varios inmuebles *...in carraria quam itur ad mare molli ciuitatis maiorice*¹²... Otras dependencias complementan los servicios portuarios. El 23 de octubre de 1278, Jaime Granada transfiere a Guillermo March un local que tiene en su alhóndiga —concedida por Jaime I en 1246— sita en la ribera e inmediata a la plaza en la que se vende madera: *...in alfondico meo iuxta litus maris quod teneo per dictum Regem... affrontat ex una parte in platea ubi fusta uenditur*¹³... A su muerte, la alhóndiga pasa a su hija quien la regentará,

9. *Crònica de Jaume I*, fol. 51r —caps. 116 y 117—. En su segunda estancia, narra que: *...entram en la vila e la galea entrassen a remis al port dela vila...* Ibídem, fol. 49v.

10. ARM. ECR-347, fol. 231r. En el contrato celebrado en la alhóndiga genovesa de Ceuta —el 18 de febrero de 1259, en la iglesia de Santa María— entre el patrón Guillermo Salembé y los mercaderes Guillermo Manera y R. Bolortro, se estipula el traslado desde: *...septa usque ad mollum maioricarum...* AHN. Clero. Carpeta n° 84, doc. 6.

11. ARM. Códice n° 1 o *Llibre dels Privilegis...*, fols. 46r-v: *Quod ripparia siue platea molli ciuitatis sit semper uniuersitatis...* El 20 de agosto de 1273, desde Valencia, dona estos terrenos, garantizando su irreversibilidad a manos regias. En la cesión no se indican los límites de la ribera. Para un estudio sobre las instalaciones portuarias en el siglo XIII, véase P. CATEURA, “Repoblación, Urbanización y Comercio. El puerto de la Ciudad de Mallorca durante el siglo XIII”, en *MAYURQA*, n° 21 (1985-1987), pp. 91-99.

12. ARM. ECR-350, fols. 133v, 145v y 134v, respectivamente.

13. ARM. ECR-349, fol. 21r.

arrendando algunas estancias a los oficiales del puerto, siendo esta manzana referida posteriormente como *Dena Granada*¹⁴.

Se convierte el muelle en centro neurálgico mercante donde negocian marinos mallorquines y extranjeros¹⁵. Según Marsilio, los buques fondeaban delante de la ciudad en primavera y verano, a una milla de distancia, para trasladarse a Portopí en los meses de invierno¹⁶. No obstante, la documentación alude a un muelle en el cual los buques estarían lo suficientemente cerca como para cerrar las transacciones notariadas en el dicho puerto de *Ciutat*. Pedro Fiyol¹⁷, patrón de la coca *Santo Espíritu*, propiedad del bayonés Arnaldo de Santo Luca, y Pedro A. –de San Juan de Luz– reconocen deber a Pedro de Segur y a Martín de Guello –ambos de San Sebastián– 30 marcas esterlinas de plata en buenos croatas ingleses, valorados conforme a lo acordado por ambas partes en Mallorca. El contrato se suscribe el 21 de octubre de 1319 *...in mollo ciuitate Maiorice, intus dictam cocham, tenente dicta cocha ancoras in portu...*

Los desmanes del almirante castellano Jofre Tenorio en el estrecho de Gibraltar, obligan a decretar en Mallorca una marca¹⁸ para recuperar los 1.486 florines de oro en que habían sido damnificados los mallorquines Francisco Umbert, Francisco Comellas y Huguet Durán. Jaime III les concederá –desde Perpiñán– el 18 de agosto de 1339, la deseada marca; por lo que se interviene *...quandam cocham castellanorum onerata ferro que nouiter apulerat in portu et mollo maris Maiorica, pro satisfaccione adjudicationis predictae...* El 13 de septiembre de 1342, catorce galeras de Pedro IV asaltan a primera hora el puerto de Palma –dentro de la política de amedrentamiento practicada ante la guerra abierta entre él y Jaime III–: *...quod hodie de matine, circa terciam, aplicauerunt in Mollo Maioricarum XIII galees domini Regis*

14. El 18 de marzo de 1333, Bernardo Jana y Bernardo Valls, procuradores regios, dan a Jaime Perdigó, guardián del puerto, una tienda u oficina –*botiga*– sita en *...Ciuitatem Maioricarum extramena Ciuitatis eiusdem prope Mollum maris in quadam insula dicta vulgariter dena Granada in portione, videlicet, domini Regis predicti; que quidem botiga est ipsus domini Regis et per heredes et successores Granate predictae...* ARM. ECR, Novells-645, fols. 113v-114r.

15. En el reinado de Jaime II está documentado un pequeño muelle de piedra. J. SASTRE MOLL, “El puerto de la Ciutat de Mallorca durante el reinado de Sancho I y la regencia de Felipe de Mallorca (1311-1330). Rentas reales portuarias y su reinversión”, en *Miscel.lània de textos medievals*, n° 7 (1994), p. 142.

16. ARM. Códice n° 40, fol. 63r: *...e en cara tot lo temps de primavera e de estiu, tots los lenys e naus se fermen e estan dauant laciutat a una mila. Mas el temps de autumne acostan se, reculen al port lo qual es luy del ciutat dues miles e miga, lo qual ha nom porto pi, quays port depí, con aquí auia un molt beyl pi, don lo port hac e pres nom ...*

17. ACM. Protocolos notariales n° 14807, fols. 33v-34r: *Johanes fiyol, procuratore siue ministro Nautis siue coche domini arnaldi de sancto lucha, de bayona, vocate sanctus spiritus que nunc est in portu siue mollo ciuitate Maiorice ubi fuit et est detenta per venerabilem locum tenentem Maiorice...*

18. ARM. AH-2, fol. 23r.

*Aragonum que omne dampnum quod possunt inferunt nauigiis et gentibus nostris*¹⁹... En febrero de 1346, el genovés Simón de Negrón²⁰, al mando de *La Policastra*, enviaba con una góndola –de Portopí hasta el muelle de *Ciutat*– a su escribano en busca del guardián del puerto: *...misit scriptore suum cum grondola dicte nauis ad mollum Ciuitatum ad Gordianum portus...*

En 1349, la ciudad cuenta con dos muelles. Por una parte, se repara un embarcadero de madera²¹, mientras que, por otra, se organiza la defensa del muelle antiguo ante la próxima llegada de las huestes de Jaime III en su intento por recuperar las islas: *...juratos Maioricarum sint faciende multe prouisiones ad deffensione huius Regni contra... incliti Jacobus... ...videlicet, in reparacionibus murorum et armandis atque reparandis Galeis nec non in tapiando mollum antiquum et sotitorium Ciuitatem*²²... Hablan los Jurados de muelle antiguo, pues ese año han propuesto la construcción de uno nuevo²³, acorde a las necesidades del tráfico marítimo. El proyecto es aprobado por el gobernador Guilbert de Centelles y se confía la obra al asesoramiento del patrón Francisco Noguero, estipulándose que *... predictum mollum debere feri contiguum sortitorio Ciuitatem iamdicte...*, con un plazo de ejecución de cuatro años y previsión presupuestaria de 500 libras anuales. Para ello se promulga –el 16 de mayo de 1349– una imposición que grava todos los productos²⁴. La carga fiscal va de los cinco sueldos de un quintal de seda, a los dos dineros de, entre otros, un quintal de cera. El recaudo de los adeudos se deja en manos de los patrones, quienes han de entregarlo a los administradores: *...tot Patro de nau o de qualseuol uaxell de qualque condicio sia, dege leuar dels mercaders per les robes quels portara tot ço quels tanyara per lo dret del moll. E los dits patrons degen donar als dits administradors del*

19. ARM. AH-3, fol. 120v.

20. ARM. AH-442, fol. 203r. Véase A. ORTEGA VILLOSLADA, “Andreu Bonmacip, guardià del port de Mallorca”, en *BSAL*, nº 60 (2004), pp. 297-302.

21. P. CATEURA, “Las instalaciones portuarias de la Ciudad de Mallorca (1300-1350)”, en *El Regne privatiu de Mallorca i la Mediterrànea*. XIII Congrés d’Història de la Corona d’Aragó. Institut d’Estudis Baleàrics. Palma de Mallorca (1989), p. 55. En ADM. G.F/4, fol. 21v; y en ARM. LR-14, fol. 61r.

22. ARM. LR-15, fols. 16r-v. La fundación de una capellanía en 1343, revela la presencia de una *torre del muelle*, lo que denotaría la existencia de una escollera destinada a protección del puerto, pues la bahía se encontraba expuesta a los temporales del sur y sudeste. Eventualidad padecida en 1331 por Pedro Marqués, quien pierde su barca delante la *portella* de la Almudaina descargando leña para el monarca: *Dimarts a X jorns de dehembre pagam de manament del Senyor en Nicholau de Sent lust an p. marques, patro de barcha, e foren per la barcha que lis fandra lamar enla portella denant locastell, laqual barcha descarregaua la lenya del Senyor Rey enaldita portella...* ARM. RP-3405, fol. 85r.

23. P. CATEURA, “Las instalaciones portuarias...”, p. 53. En 1972, PONS PASTOR publicó un extracto de esta nueva obra en el séptimo volumen de la *Historia de Mallorca*.

24. ARM. AH-445, fol. 74v. El documento completo abarca del folio 73r al 77r.

*moll tot ço que per aquells sera degut*²⁵... Las obras prosperan a lo largo del cuatrienio concertado y finalmente el 20 de mayo de 1352 Guillermo Pedro, gerente de la obra, recibe de Gilabert de Centelles la conformidad del *...mollo maris nouiter constructo*²⁶...

Y no sólo hacen uso de las instalaciones portuarias, pues se servían de las puertas de la ciudad que daban al mar para acarrear mercancías. En 1330, se transporta al muelle de Palma y a la *portella den Fuser* cierta cantidad de yeso procedente de la cantera de La Porrassa, cuyo robo mueve a Ramón Fuster a denunciarlo ante el baile de Mallorca²⁷. En 1336, los mallorquines Nicolás Manso y Berenguer Carbó mercan la sal importada por el leño de orla de Juan Gernite, quien debe descargarla *...in dicta portella de la Calatraua*²⁸... El 30 de diciembre de 1343, Marimón de Vilamajor vende a Pascual Anglada 144 piedras de marés de Rafaubetx que tendrá que llevar *...ad mollum maris uel ad portellam vocatam den ffuser*²⁹...

PORTOPÍ: INSTALACIONES Y GUARDIANES DEL PUERTO

Integra la dotación marítima de Palma el puerto natural de Portopí, a cuatro kilómetros al oeste de *Ciutat* o, a decir de Marsilio, dos millas y media. Si los restos arqueológicos testimonian su uso en el siglo IX³⁰, los relatos de la conquista cristiana muestran las torres musulmanas que flanqueaban y vigilaban el puerto: *...tant que foren a portopi e preseren les torres e tot quant hi hauia, e entraren al port*

25. Ibídem, fol. 75r. El profesor CATEURA emplea documentación del Archivo Diocesano en la que se incluye el abono semanal por parte de los clavarios de 11 libras, 2 sueldos y 2 dineros a Barceló Desbrull, gerente de las obras en 1349. Los pagos se interrumpen el 15 de octubre, pocos días antes de la arribada de la flota de Jaime III a la isla. ADM. G.F/4. El cargo de administrador variará anualmente, ejerciéndolo en 1350 Francisco Noguera. Al año siguiente son nombrados sucesivamente Pedro Jaubert, Pascual Sanglada y Pedro Arbors. En 1352 lo ostenta Guillermo Pedro, quien lo mantendrá hasta el final de la obra.

26. ARM. AH-445, fol. 77r.

27. ACM. Protocolos notariales nº 14546, fol. 57r: *...furtatum fuisse de mollo maris Maioricarum una barchada et iuxta portellam den fuser alia barchada...*

28. Ibídem, fol. 75r. El 27 de junio de 1321 Dalmau de Bañuls adjudica a los Jurados, por concesión de Sancho I, la reestructuración del acceso, desde el mar, al barrio de La Calatrava, ordenando abrir un portal: *...in dicta Ciuitate versus mare in loco qui dicitur Calatraua...* La nueva entrada ha de ubicarse en: *... quoddam spacium terre quod designatum et de(pu)tatum est diu pro fossari seu cimiterio sarracenorum de muro ciuitatis usque ad mare...* ARM. ECR, Novells-645, fol. 9r.

29. ACM. Protocolos notariales nº 14561, fol. 117r: *...Marimundus de villa majori, lapiscida ciuis Maiorice, vendo vobis paschasio de englada, lapicida presenti, duodecim duodenas lapidum maresie de Galiga de petraria, videlicet, de Raffalbeit, precio, videlicet, VII solidos regalium Maioricarum pro qualibet duodena...*

30. V. GERRERO AYUSO, "Sobre un posible cargamento de ánforas altomedievales en el puerto de Palma". *BSAL* nº 47 (1992), pp. 19-28.

*e ormaiaren se aquí. E molts dels altres vexells anaren vers la Ciutat e ormaiaren se sus aquí, dauant la dita Ciutat*³¹.

Su control queda bajo jurisdicción del monarca. En 1247, el lugarteniente Carroz otorga a Robaldo de Voltorasch la exención vitalicia del pago de las tasas de Portopí como recompensa por el apresamiento de un leño de *Saona*, con 117 hombres, en aguas de La Palomera³². Los derechos portuarios son subrogados por el rey al mercader Berenguer Assopart hasta el 6 de julio de 1249, fecha en la que revoca la concesión y la traspasa a los Jurados y Prohombres de la Universidad. En contrapartida, habrán de encargarse del cuidado del puerto, incluida la reparación de la cadena o el dragado³³. Éstos adquirieron el tributo —la creación de la Juraduría como tal se produjo al día siguiente— sin contar con potencial financiero, por lo que una sociedad afronta la suma a cambio de la explotación de los ingresos. Así, en 1252 los representantes ciudadanos admitían la deuda de 5.950 sueldos asumida por esta sociedad para la compra de la imposición al monarca³⁴.

El 15 de enero de 1258 implanta Jaime I una nueva tasa sobre las rentas de Portopí, justificándolo en el elevado coste de su mantenimiento, y estableciendo una

31. B. DESCLOT. *Crònica*, cap. 37. Biblioteca de Catalunya, manuscrito 152. Edición facsímil digital en Biblioteca Virtual Joan Lluís Vives, 2006 (lluivives.com).

32. ARM. ECR-343, fols. 182r-v: *...Ita quod, hic non teneatis dare pro predicto ligno magno vel paruo, morabetinum siue morabetinos que dari consueti sunt portui de portupino, ratione scurandi portus et garde eius(de)m...* A. SANTAMARÍA, *Ejecutoria del Reino de Mallorca (1230-1343)*. Ajuntament de Palma (1990), p. 622, doc. 38.

33. ARM. Códice nº 1, fols. 33v y 241r-v: *...atorgam e donam auos jurats e als probomens e ala uniuersitat de malorques per tots temps tot aquel dret que nos auem establí en portupi per raho deguarda e de la cadena e per reparar e per refer e per escurar lodit port. En axi que qualque cosa per la raho demunt dita en lo dit port se reep, es deu reebre e acostumat es, anats e tingats e reebats en entegrament e poderosa, e puschats aquí aculir aqueldret posar qui uolrets e quals uos uolrets. Ecor sobre les damunt dites coses auíem feta donacio an Berenguer assopart, reuocam aquella donacio e atorgament ael daquen feta. Data a valencia, VI dies anats de juliol, en laynde nostre Senyor M.CC.XL. nou.* Traslado de 1343 en ARM. Pergaminos. Jaime I nº 9. Dado a conocer por VILLANUEVA en su *Viage literario a las Iglesias de España*. Tomos XXI-XXII (*Viage a Mallorca*). Madrid (1851-1852) p. 299; y en el BSAL de 1893, p. 110. Texto latino publicado por A. HUICI MIRANDA – M^a. D. CABANES PECOURT. *Documentos de Jaime I de Aragón*. Vol. II -doc. 356- p. 309: *Noverint universi quod nos Iacobus... per nos et nostros, concedimus et donamus vobis, iuratis et probis hominibus et universitati Maioricarum, in perpetuum, totum illud ius quod nos constituimus in Portupino ratione custodie et cathene, et pro reparando, reficiendo et purgando ipso portu; ita quod quidquid ratione predicta in dicto portu percipitur aut percipi debetur et consuetum est, habeatis, teneatis et percipiatís integre et potenter. Et possitis ibi, ad colligendum illud ius, ponere quencunque et quoscunque volueritis. Et quia super predictis feceramus donationem Berengarius Assopart, revocamus donationem et concessionem eidem inde factam. Data Valencie, pridie nonas iulii, anno Domino millesimo ducentesimo quadragesimo nono. Signum Iacobi. Teste*

34. P. CATEURA, "Repoblación...", p. 92. ARM. ECR-341, fols. 171v-172r.

tarifa por número de cubiertas o porte³⁵. Tres meses antes, el rey había nombrado a su hijo Jaime heredero del reino de Mallorca. La precaria economía de éste le induce, en 1259, a aportar los réditos de Portopí como garantía de un préstamo de 200 sueldos³⁶. Idéntica cantidad reconocen los bailes del infante Jaime a Berenguer de Villafranca, obligando también el provento del puerto: *...obligamus tibi specialiter redditus Portus Pini quos ligna et naves debent ibi dare*³⁷...

La revuelta popular de 1275 permite contrastar los impuestos recaudados por Berenguer de Oleza: ancoraje, salida de sarracenos y comercio de los mismos³⁸.

Aun equipado con la necesaria infraestructura para su normal funcionamiento, al disponer de astilleros, son pocas las noticias que se tienen sobre el movimiento diario. A mediados de junio de 1336 arriba a Portopí la *San Juan Bautista*—gran nave de tres cubiertas con estiba de sal ibicenca y en ruta a Venecia— a causa de la vía de agua detectada en alta mar³⁹. Debido a la magnitud del buque, la reparación se demora y, pasados cuatro meses, ante la petición del patrón—el véneto Marco Geni— el lugarteniente prorroga la licencia de exportación a seis más. La compañía de los Catocho sale garante de los posibles estragos que, por su tamaño, pudiera ocasionar en puerto⁴⁰. El 26 de febrero de 1350, se vende en Palma $\frac{1}{4}$ de la *Santa Eulalia*, coca de dos cubiertas que había sido reforzada en Portopí: *...pro dicto suo*

35. A. HUICI MIRANDA, *Documentos de Jaime I...* Vol. IV, p. 34: *...ratione scurandi portum de Portupino impossuissimus quod quelibet navis daret pro qualibet cuberta singulos morabetinos et quodlibet lignum cum cuberta ultra septingenta quintalia portans, unum morabetinum...*

36. P. CATEURA, "Mallorca a la segona meitat del segle XIII (Aspectes polítics i financers fins a 1276)". *Estudis Baleàrics*, nº 17 (1985), p. 67.

37. ARM. ECR-345, fol. 116r. En A. SANTAMARÍA, *Ejecutoria...* p. 643, doc. 54.

38. ARM. ECR-348, fol. 283r. En A. SANTAMARÍA, *Ejecutoria...* p. 644, doc. 55: *...Berenguario de Auleisa, guardiano Portus pini et tuis... habuisti... tam de morabatini anchoragii, quam de sarracenis qui exiuerint de terra Maioricarum et de directis sarracenorum qui merces in Maioricis vendiderunt; et de hiis etiam que expendisti et soluisti ratione faraoni portus et ratione etiam portus...*

39. ARM. AH-436bis, fol. 108r: *Ista licencia concessa fuit dicto Marino triuisani pro faciendo complemento onere cuiusdam magne nauis trium coopertarum vocate Sanctus Johannes babtista que nauis iam onerauerat Sale apud Euissa et ex inde recesserat et postea ex alto mari retrocessit pro eo que periclitata fuit et uenit ad portum pini eam adaptandi et ibi fuit discarricata propter quod onus Salis fuit diminutum et pro eo etiam quod dicta nauis faciebat multas aquas.*

40. Ibidem, fols. 104v-105r. El aseguramiento se realiza a través del factor de los Catocho Marino Trivisani, veneciano y ciudadano de Mallorca: *...Ideo, dictus locum tenens voluit quod dictus Marcho gen, assecuraret quod si ex dicta nauis aliquos damnum fieret portui pini propter fractorem dicte nauis si fieret quod ab sic in hoc casu ipse, de suo proprio, teneatur satisfacere et exsoluere sine diminutione quacumque; et inde obligauit se et omnia bona sua presentia et futura, et Nichilominus dedit in fideiusorem Marinum triuisani, venetam ducatus venetie et ciue Maiorice. Qui quidem Marinus triuisani, nomine suo proprio et nomine etiam Societatum de cotoquo pro qua procurat in Maiorice, promisit se nomine fideiussorio predicto et etiam principaliter tenere ab omnia predicta ad que dictus Marco gen est, ut dicitur, obligatus et inde obligauit se et omnia bonorum et etiam Societatum predictae...*

*quarterio causa in quodam adop quod ubi present fit in dicta coqua in portu pinu Maiorice valde necessarium eidem coque*⁴¹...

Asimismo, las instalaciones proveen otros servicios. En 1321 se gastan 4 dineros en una losa para el brocal del aljibe: ...*Compram den Rouira una loza acobrir laboca delaljub*⁴²... Ese año Sancho I ordena rehacer los ingenios de Portopí. El acondicionamiento incluye el dragado regular de la cala, invirtiéndose en ello gran parte de los ingresos del ancoraje. En 1320, los Procuradores reciben de Jaime Perdigó, guardián de las atarazanas, más de 1.782 libras, fruto de la venta de madera que un uxer ha portado de *Playa Romana*. Entre las partidas se encuentra la correspondiente a una viga para la draga que mantendrá el fondo libre de obstáculos: ...*en la fusta que ha porta, dela qual hon trames a Cochliure alcuna partida a ops de fer Galeas, e de I fuzel aops del ponto descurar loport que fo estimat a LX libras... e en I fuzel quehom retench a ops descurar lo port de portopi, estimat a LX libras*⁴³...

El anclaje en la cala queda reglado mediante un sistema de andanas por el cual los buques, amarrados a proa, se alineaban en paralelo, evitando así colisiones y accidentes causados al bornear, además de respetar las zonas de fondeadero dejando expeditos los canales de circulación. En 1340, Bernardo Soler percibe de los Procuradores 10 sueldos por desarmar la galera real y pasarla de la primera andana al interior del puerto: ...*donam an Bernat des soler a XXVIII de noembre loqual auia des pes en desormeyar e demetra la galera Reyat qui era en lendana primera de portupi, emudala dins en la cularsa*⁴⁴...

Completa la seguridad la cadena, que obstruye el acceso por la noche y en situaciones de riesgo. La primera mención es de 1249 cuando, como hemos visto, Jaime I dona a los Jurados la titularidad de los impuestos portuarios. Se desconoce su mecanismo, aunque con los datos actuales —limitados principalmente a inventarios de materiales sustituidos en las reparaciones— se puede vislumbrar el manejo. La cadena, de hierro, está provista de piezas de madera⁴⁵, junto a maromas y motones para el izado o arriado. Fijada en las dos torres que flanquean el puerto, se sujetaría

41. ACM. Protocolos notariales nº 14569, fols. 151r-v.

42. ARM. RP-1103, fol. 13v.

43. ARM. RP-3767, folios finales del documento —no foliado—.

44. ARM. RP-3052, fol. 50v. Partida anotada en el volumen de gastos: *Item, dimecres a XXVIII jorns de noembre, donam an Bernat des soler los quals aua(sic) despes en mudar la galera Reyat qui era alandana de fora del port de portupi, emesla dins en la cularsa, costaren homens de des ormar e de ormar e de portar III rests nous, bastays e barquers per la dita galera en comta den bernat Jana, el dit libre de comtas de MCCCXL en (LXXVII).....X sous.* ARM. RP-3412, fol. 91v. Zona bajo jurisdicción de los oficiales portuarios, allí se custodian en 1335 aquellos buques embargados a instancias de particulares: *Loleny den gornet sia emparat equesiames en la qularsa del port deportropy aistansia den Bernat lart, de barselona, perso cor lodit leny es seu.....VI diners.* ARM. RP-1193, fol. 2v.

45. Los maderos, unidos al hierro a tramos regulares, servían para aliviar el peso soportado al aumentar la flotabilidad del conjunto.

al fondo con anclas, asegurándole estabilidad y resistencia. Por otra parte, el mantenimiento corría íntegramente a cargo de la tesorería regia, como en 1330 en que se precisaron 192 libras para su compostura⁴⁶. Ésta no debió servir de mucho, ya que en 1334 —ante la amenaza genovesa en aguas baleares— los Jurados ordenan *...quod fieret pons seu catena fustium in cala de portopino ab deffensionem dicti portus et vasorum maritimorum inibi existentium...*; para ello comisionan a Salvador Ferrer, Pedro Andrés, *En Cornella* y *En Porret*, quienes toman —por la fuerza— del almacén de Bernardo Belot dos mástiles que estarán en remojo, clausurando el puerto, seis semanas, lo que provoca que *...dicti arbores fuerunt putrefacte et deuastate...* Los palos, valorados en 330 libras, eran propiedad del barcelonés Bernardo Bruniquer que reclama 280 libras en concepto de indemnización, pues sólo había recibido 50 por la pérdida⁴⁷.

En 1339 sacan la cadena a tierra y, para recomponerla, se requieren 281 libras ponderales de hierro, a más de tornillos y clavos. En la liquidación que pasan al herrero le deducen el hierro viejo. Si el metal nuevo se cotiza a 8 sueldos la libra, el retirado valdrá la mitad⁴⁸. También se reponen cinco piezas de madera, dos maromas, roldanas y pernos⁴⁹. En 1346, Juan Pellicer pide el beneplácito de Pedro IV para continuar con el oficio de custodio de la cadena y de la torre del faro. Por el primer cometido cobra 30 sueldos al mes. El 23 de septiembre, desde Lérida, Pedro IV insta al procurador real a hacer efectivas las cantidades adeudadas⁵⁰. Prosigue,

46. ARM. RP-3043, fol. 49v: *Item, pagaren los dits procuradors per man del dit R. de roquafort perla messio que fo feta en la Cadena de portupin ametre en lo dit port per reguart delenys de enamichs, soes, en compra de fusta en queladita cadena esta; e compra de ferre aperns afer per junyir ladita cadena; e en compra danchores enque staua ormejada, e en guardia de homens quila guardauen, segons que en lolibre del dit Rochafort es contengut largament, laqual messio tota paga lo Senyor Rey.....CLXXXII libras, XI sous, IIII.*

47. ARM. Suplicaciones nº 9, fol. 218r: *...dicto suplicante et in absentiam ipsius protestanto et male tractando et administrando miserunt in mari et duxerunt ad dictam calam de portupino in aqua et intuitionem ipsius cale, videlicet, in aqua tenerunt ipsas et stare fecerunt continue per VI septimanas in maxima de terioratione ipsarum arborum et dampnum...*

48. ARM. RP-3412, doc. suelto: *...Metem en comte alferer tant defere veyl quiera romas dela cadena deportropi, a rao de IIII diners laliura queabatam deles XVIII libras, XIII libras quelu deuitem V libras XVIII sous, e axi pagamli per partides, oltra les V libras, XVIII sous,XII libras, XV sous.*

49. ARM. RP-3053, fol. 52r: *Item, pagaren an Jacme perdigo en Johan pasqual, gordians del port, elos quals auien despeses en la cadena de portupi, soes, ametre la dita cadena puy de trer la e de adobar de nou ab IIII libras, IIII sous quen ach en mora, farer, per fer la dita cadena de fera; e ab XII libras quen ach an Nicholau uaqer per V fusts a ops dela dita cadena; e per jornals den mora, mestre daxa, e del seu masip e ab II libras, X sous que costaren II rests; e ab I libra IIII sous, IIII que costaren XXXVI libras puy de defere; e ab daltres mesions fetes per la dit(sic) cadena axi con per compte ho donaren amenut e particularment axi con apar al dit libre de dades en cartes (LXXXII).....XXVIII libras, I sou. Referencias a esta reparación han quedado registradas en RP-3413, fol. 93v y RP-3412, fol. 101v.*

50. ARM. RP-27, fols. 79v-81v: *...mana a vos que donets e paguets an Johan pellicer cascun any per guardia dela torra del faro de portupi octo libras et quindecim solidos de Mallorques. E per salari dela*

por tanto, la doble función de guardar el faro y la cadena, ya ejercida –1337– con la dinastía privativa: ...*ab XXXVI libras, que dona per lesguardies qui guardaren ladita cadena ela torra del faraho*⁵¹...

Precisamente el faro de Portopí constituye una de las estructuras determinantes del puerto medieval de *Ciutat*. En activo durante el siglo XIII, Jaime II lo cita expresamente en su testamento de 1306 al preceptuar que permanezca encendido del 8 de septiembre a Pentecostés⁵². El cuidado del mismo iba a expensas de los procuradores regios, cuyos registros dejan constancia de los gastos anuales generados por el estipendio del operario, los costes fijos de funcionamiento o las pertinentes reparaciones. En 1311, Berenguer Isern es el *Guardia dela Torra del ffarao* con una mensualidad de 25 sueldos, lo que le reporta 11 libras y 5 sueldos por los nueve meses trabajados. Mantener la linterna representa el consumo de doce jaras de aceite al mes que, a 2 sueldos por jara, suman 10 libras y 16 sueldos. 1 libra, 4 sueldos y 11 dineros se van en velas de sebo y algodón con que elaborar los pabilos y en el transporte del aceite desde la plaza de la Cuartera hasta el muelle para su posterior traslado a Portopí⁵³. En 1321, la restauración del faro comportaría ampliar el número de mechas que arden⁵⁴.

Por un nuevo arreglo –1337– la Procuración debe abonar 55 libras en piedras sillares para la torre⁵⁵. Algunas partidas refieren la restitución del vidrio de la linter-

guardia dela Cadena, cascun mes del temps ques tendra triginta solidos dela dita moneda. Encara manam a vos que paguets e donets al dit Johan pellicer viginti e unam libras et unum solidos dela dita moneda, los quals li son deguts de temps pasat per rao dels dits II salaris...

51. ARM. RP-3049, fol. 33v. En 1338, los guardianes vuelven a pagar 36 libras: *Item, pagaren los dits procuradors per ma den Jacme perdigo per la mesio que fo feta en la Cadena de portupi, soes asaber, en compra de rests e en Jornals de mestres e en altres mesions necesaries per occasio de la dita Cadena qui munta, ab XXXVI libras que dona per los guardies qui guarden la dita Cadena ela torra del farao, segons que en I libre fet de les dites mesions largament es contengut.....XXXVII libras, II diners*. ARM. RP-3050, fol. 58v.

52. CHAN. KK-1413, fol. 129r: *...semper teneatur faraho de nocte a festo Sancte Marie septembris usque ad festa Pentecostes...*

53. ARM. RP-3035, fol. 65r: *Item, pagaren per C VIII quartans doli que despes lodit berenguer Isern enlo dit Faraho, soes assaber, XII guerras per cascun mes perso con foren juntes mes metexs ala lantea de manament delSenyor Rey, comptats a II sous la gerra, Munten.....X libras, XVI sous. Item, pagaren aldit Berenguer Isern per messions quefeu en lodit Fraho per candeles de seu e per coto aops de metxes e per port deles jerres del oli de portar dela quartera alamar.....I libra, IIII sous, XI.*

54. ARM. RP-3399bis, fol. 72r: *Dissapte a III iorns de deembre de lany de MCCCXXIII, pagam al dit Berenguer Isern per les messions dels meses desus dits e per IIII (meses) de lany de MCCCXXI que comensa a en cendre quel faro fo adobat, enlo qual faro foren juntes acremar la meytat mes lan(ternes) que no solien cremar. E axi pagam li per ladita rao per mes per les demes messions (...) e non solia pendre mas III e axi munta soque (...) otre so que li soliem dar per X meses e (...) queferen pertot..... I libra, X sous, VIII diners.*

55. ARM. RP-3049, fol. 29r: *...pagaren per la mesio quefo feta ala obra dela torra del Farao de portupin, soes, en Jornals de masestres picaperes qui traen(sic) pera a ops de ladita obra e jornals de tragi-*

na⁵⁶. La reforma efectuada en 1339 conllevó un desembolso de 3'5 libras en mano de obra⁵⁷, estaño y vidrio⁵⁸. En 1340, el vidriero Andrés Morell trabaja tres días en el farol, necesitando 9 libras ponderales de cristal con coste de 1 libra y 1 sueldo, a razón de 16 dineros la libra⁵⁹. Deterioro que no sólo se producía por el lógico desgaste del faro, siendo los propios ciudadanos los causantes de los desperfectos: *...Item, donaren an Berenguer Guayta per als cunes crides que feu a portopin que nuyt hom no gitas peres ala lantea del Faro.....II sous*⁶⁰.

ners qui ab lus(sic) besties han tirada ladita pera dela pedrera hon latraen tro aladita terra, et en jornals de mestres picaperes qui han picada ladita pera segons que enladamunt dit libre es contengut.....LV libras, XII sous, VIII.

56. En 1320, se importa vidrio desde Colliure. ARM. RP-3395, fol. 53r: *ala obra del faraho qui es aportopi: Diyous a IX iorns de vuytubri, pagam an andreu berenguer que hauí donats per nolit de II banastres de vidre que vengeren de cobliure, quens tremes losenyor en Nicolau de sent iust e per port dela mar al castell..... II sous, X diners.*

57. ARM. RP-3411, fol. 33v: *...done an A. morell per la obra de adobar la lantea del Faro....*

58. ARM. RP-3051, fol. 39r: *Pagaren que munta la messio que fo feta en lo dit ayn en la obra de latorra del faraho de portupi, soes en adobar la lanterna e en estayn e en uidre a obs dela dita lanterna, axi con apar el dit libre de dades en cartes (CLIII).....III libras, X sous, VIII.*

59. ARM. RP-3052, fol. 50r: *An A. moreyl uadrier, per III Jornals que feu en la lanta de la torra del Faraho e per VIII libras de vidre que mes en la dita obra arao de XVI diners la libra, axi con apar eldit libre de dades en cartes (LXXXI).....I libra, I sou.* En los registros de gastos se refleja de nuevo esta partida: *Dimarts a X jorns de huytubri, pagam an Arnau moreyl, vedrier, per III jornals que obra en la torre del Faraho de portopi a rao de III sous lo jorn, valen VIII sous que lidonam per VIII libras de vidre que mes en la dita obra a rao de XVI diners la libra, qui valen XII sous. Eaxi munta per tot ladita obra en compta den poli brondo (XXXVII).....I libra, I sou.* ARM. RP-3412, fol. 91r.

60. ARM. RP-3041, fol. 51v.

FAREROS (A.R.M.)

FECHA	REGISTRO	TITULAR	SALARIO
1309	RP-3392, 12r	Berenguer Isern	25 sueldos/mes
1311	RP-3035, 65r	Berenguer Isern	25 sueldos/mes
1312	RP-3036, 16r	Berenguer Isern	25 sueldos/mes
1318	RP-3038, 56r	Berenguer Isern	-----
1319	RP-3394, 76r	Berenguer Isern	28 sueldos/mes
1320	RP-3395, 127r	Berenguer Isern	28 sueldos/mes
1321	RP-3398, 89r	Berenguer Isern	28 sueldos/mes
1322	RP-3399bis, 98r	Berenguer Isern	28 sueldos/mes
1323	RP-3400, 80r	Berenguer Isern	28 sueldos/mes
1324	RP-3400bis	Berenguer Isern	31 sueldos
1325	RP-3401, 85r	Berenguer Isern	25 sueldos/mes
1327	RP-3041, 52r	Bernardo Beltrán	-----
1328	RP-3403, 59r	Bernardo Bisbe Juan Frener Juan Pellicer	28 sueldos/mes
1330	RP-3043, 53v	Juan Pellicer	-----
1331	RP-3405, 70r	Juan Pellicer	25 sueldos/mes
1332	RP-3404, 56v	Juan Pellicer	25 sueldos/mes
1334	RP-3406bis, 56r	Juan Pellicer	25 sueldos/mes
1335	RP-3408, 48r	Juan Pellicer	25 sueldos/mes
1336	RP-3409, 48r	Juan Pellicer	25 sueldos/mes
1337	RP-3410, 49r RP-3049, 35v	Juan Pellicer	25 sueldos/mes
1338	RP-3050, 77v	Juan Pellicer	-----
1339	RP-3051, 44r	Juan Pellicer	-----
1340	RP-3052, 55r RP-3412, 100v	Juan Pellicer	-----
1341	RP-3413, 93r	Juan Pellicer	-----
1344	RP-3415, 3r	Bernardo Reboreda	25 sueldos/mes
1345	RP-4317, 35r	Bernardo Reboreda	25 sueldos/mes
1345	RP-3417, 35r	Bernardo Reboreda	25 sueldos/mes
1346	RP-27, 79v...	Juan Pellicer	8L, 15sueldos/año

Bernardo Reboreda ocupa el puesto a partir de octubre de 1344, con una paga de 25 sueldos al mes, por orden del gobernador tramitada el 24 de noviembre⁶¹.

61. ARM. RP-3415, fol. 3r: *dimecres a XXII jorns de deembre, pagam an bernat saraboleda, loqual seruey lo pharao de portupi per letra del noble gouernador datum en malorchas VIII kalendas decembris layn present, foren per salari seu de servir lodit pharao per lomes de huytubri ede noembre prop pasats a rao de 25 sous lomes, en conta den Bertran royg, el libre de comtes MCCCXLIII.....II libras, X sous.*



El puerto de Portopí ya hacia 1470. Pere Nisart

Junto con el faro, el puerto dispone de otras torres⁶² como la de *la Cadena*, en la ribera oriental de la cala. Bernardo Desclot confirma su existencia en época islámica: *...E quant foren tots ajustats, lo Rey se mes primer ab tota sa host e anassen vers la Ciutat de Mallorques. Eles Galeres e les Tarides, els lenys plans vengren axi matex vers la dita Ciutat tant que foren a portopi e preseren les torres e tot quan hi hauia, e entraren al port e ormaiarense aquí*⁶³...

Los registros regios explicitan la edificación de nuevas torres y los costes de las diversas reformas a las que fueron sometidas. Bajo jurisdicción de los guardianes, éstos incrementarían las rentas portuarias con las modestas aportaciones de su arrendamiento, suponiéndoles un promedio de 5 libras anuales:

62. Pedro IV autoriza -julio de 1343- que Guillermo Sobrer y su esposa Bernarda mantengan su antigua residencia en la torre llamada comúnmente *Sarracena*: *...Guillelmi sobrer, habitatoris Maiorice, et Bernardam, eius uxoris... considerantes quod iidem coniuges subscriptam turrin longo tempore tenuerint coiungibus ipsis habitationem cuiusdam Turris de portupí, dictam vulgariter Sarrabinescha...* ARM. LR-11, fol. 7r.

63. B. DESCLOT, *Crònica*, fol. 70v.

ALQUILER DE LAS TORRES (A.R.M.)

FECHA	REGISTRO	INGRESOS
1314	RP-3764, 66r	-----
1316	RP-3765, 48v RP-3037, 3r	7L, 3s
1318	RP-3766, 52v RP-3038, 3r	9L, 16s, 4d
1320	RP-3767, 56v	10L, 13s, 6d
1322	RP-3399bis, 137v	6L, 15s, 7d
1325	RP-3040, 3v	7L, 10s, 4d
1327	RP-3041, 2v	11L, 11s, 7d
1328	RP-3771, 57r	7L, 5s, 4d
1329	RP-3772, 64r	4L, 15s
1330	RP-3043, 2v	8L, 16s, 1d
1331	RP-3044, 2v	2L, 2s
1332	RP-3774, 62r	1L, 10s
1334	RP-3775, 61r	3L, 15s, 6d
1335	RP-3047, 3v	2L, 11s, 6d
1336	RP-3048, 2v	5L
1337	RP-3778, 61r	4L
1338	RP-3779, 66v	4L, 17s
1339	RP-3780, 67r RP-3051, 3r	4L, 3s, 7d
1340	RP-3052, 3r	3L, 16s
1341	RP-3782, 69v	4L, 6s, 4d + 16s, 7d

Como reflejan las cuentas de los oficiales de la atarazana, el tiempo de locación difería a conveniencia del arrendatario. En 1316 obtienen 10 sueldos al mes, es decir, 4 dineros al día. Al menos ésta es la cantidad que Jaime Perdigó recibió del patrón barcelonés B. Vidal, a quien cobra 17 sueldos y 4 dineros por los 52 días en los que dispuso de la torre de Portopí⁶⁴. Conquistada Mallorca por Pedro IV, esta partida desaparece de los libros de ingresos –*rebudes*–.

Los gastos revelan el estado muchas veces ruinoso en que se hallaban. En 1327, los Procuradores dan el visto bueno a las 388 libras del coste de las obras de mantenimiento en la Almudaina, el castillo de Bellver y las torres de Portopí, pues éstas

64. ARM. RP-3765, folio suelto 11/D: *Item, Reebeem den bernat vidal de barselona per LII yorns que tenc latora de portopi a rao de X sous lomes.....XVII sous, IIII diners*. Estos papeles corresponden a fragmentos del ancoraje de 1316.

...estauen en gran peril de caure⁶⁵... Otras reparaciones son necesarias en 1339, por lo que Poli Brondo desembolsa más de 140 libras⁶⁶. Asimismo, se emprende la construcción de una nueva torre:... en la obra de I^a torra que fo feta de nou alport de portupi⁶⁷...

De resultados de los preparativos llevados a cabo en Palma ante la inminente invasión por Pedro IV, tres torres de Portopí pierden la techumbre, ordenando este monarca, tras la conquista, restituirla. La rehabilitación estará a cargo de Bernardo Desoler y su inicio no se produce hasta el 23 de marzo de 1346⁶⁸.

Los guardianes, además de tener encomendado el alquiler de estas torres, ejercían otras funciones, encargándose de la exacción impositiva procedente del ancoraje, estancia y salida de sarracenos, embargos –*empares*– e ingresos devengados por los locales conocidos como *botigues de la mar*. También facturaban algunos dineros por la custodia de materiales en sus dependencias⁶⁹. Entregan las sumas a los Procuradores bien directamente, bien por conducto de intermediarios como R. Tárrega, quien en 1318 les pasa varias cantidades de parte de Jaime Perdigó y Gus-

65. ARM. RP-3041, fol. 45r: *Pagaren los ditz procuradors per diuerses messions e despeses que foren fetes en lo dit ayn en la obra del Casteil de lalmudayna e del casteil debeylueer e deles torres del port de portopin per so cor detotes les dites obres fo fet I libre, soes assaber, en recorrer alcunes cases del dit casteil de lalmudayna e reforsar als cunes obres e adobar les terrades del casteil de beylueer e re forsar les dites torres de portopin que estauen en gran peril de caure, soes, en compra de pera e de caus e de fusta e en Jornals de maestres e de manobres e en altres messions menudes, segons que enlo dit libre fet deles dites obres largament es contengut.....CCCLXXXVIII libras, I sou, VIII.*

66. ARM. RP-3411, fol. 32r: *Item, a X jorns de juliol, den an P. Johan con son per lamessio dela obra dela torra de portupi, ellibre de deutes MCCCXXXIX..... vint e sinch libras. Item, a XXIII de juliol, done yo, poli brondo, an P. Johan con son per la obra dela torra de portopi, ellibre de deutes MCC-XXXIX.....vint libras...*

67. ARM. RP-3051, fol. 39r: *Pagaren los dits procuradors que munta la messio que fo feta en lodit ayn en la obra de I^a torra que fo feta de nou alport de portupi, soes, en compra de fusta e de pera ede calz e en Jornals de mestrs picaperes e fustes e de manobres e en diuerses altres mesions e des peses menudes fetes per rao e occacio de ladita obra...*

68. ARM. RP-3416, fol. 72r: *...Demanament del Senyor Rey, abletra sua feta en Barchinona X kalendas nouembris layn MCCCXLIIII, fem cobrir III torres de portopin e raparar, les quals costaren, axi con apar ellibre de dades de MCCCXLV en cartes (LXVIII), cent onza libras, quinze sous, tres diners. Fo comensada lobra, dela qual fo obrer en bernat dessoler, que comensa a XXIII de març layn MCCCXLV que que(sic) auem I quern en que es tota la masio per manut; feula pocha G. desprats, notari.....CXI libras, XV sous, III.* En el volumen de 1345 se vuelve a consignar esta partida, ampliando la información: *De manament del Senyor Rey ab letra sua datum en barchinona decimo kalendas nouembris anno domini MCCCXL quarto, ffem cobrir tres tornas quison aportupi erepar, les quals en jacme de monpasler auia fetes descobrir. Les quals torres costaren de fer les dites cubertes, soes, de fusta per en bigar e taules per cobrir, e bastays que portaren amar la dita fusta, ebarques que la portaren a portupi, e sanayes, cordes, egix aops den gixar les bigues en la paret, e graua aops de fer trespol, e morter, laqual fem anar tota per mar...* ARM. RP-3417, fol. 79r.

69. ARM. RP-3767, fol. 56v: *...munta so que han reebut del loger dalcunes robes que aculiren en lalur botiga que eyls tenen.....XIIII libras, IIII sous, VIII.*

tiá Seva⁷⁰. Los aranceles se cobran en todo género de divisas, y las extranjeras son contabilizadas en numisma mallorquín: *Digous a VIII Jorns de gener reebem dels dits gardians qemtans(sic) en diners menuts, en torneses de fransa, en qarlins, en barselones dargent.....LXXXIII libras, III sous, IIII diners*⁷¹.

El organigrama era simple: dos guardianes de puerto junto a dos ayudantes, un representante –*nuntio*– y algún colaborador ocasional. El 8 de enero de 1328, Felipe, tutor de Jaime III, ordena al lugarteniente Arnau de Cardellach reembolsar a Bernardo Torayes (o Torales), nuncio de los guardianes, 33 libras de las 100 reclamadas⁷². Tomada la isla, Pedro IV nombra al *nunci custodi* o *nunci guardià* del puerto⁷³. En cuanto a los emolumentos, si en 1311 P. Vilardell recibía 25 libras anuales⁷⁴, en 1316 Sancho I confirmaba a perpetuidad a Jaime Perdigó –nombrado por Jaime II– engrosando su asignación a las 30 libras⁷⁵. Seguidamente, designa guardián a Gustiá Seva. Ambos habrían de consignar lo cobrado en una caja de dos llaves –una para cada uno–⁷⁶. Ocho años después, Sancho I decreta un incremento

70. ARM. RP-3766, fol. 52r: *Diluns a XVII de juliol reebem den Gustia de Seua e den Jacme per-digo, Guardians del port, per raon dela Guardiania quens aporta en R. tarregua.....LXXXIII libras, XV sous - Dissapte a VIII de setembre dels dits Guardians per la dita Guardiania que aporta en R. tarrega.....XXXVII libras*

- *Diluns a V de Deembre reebem dels dits Guardians que aporta en R. tarrega.....XXXVIII libras, X sous*

- *Diuenres a XVI de ffebrer, reebem dels dits Guardians per ladita rao que aporta en R. tarrega.....XX libras, VIII sous, VI*

Suma pertot esso quean pagat losdits Guardians estro aldia

damuntditCLXXX libras, XIII sous, VI diner

71. ARM. RP-3767, fol. 56r.

72. ARM. LR-7, fol. 222v: *...Pro Bernardo Torayes, nuntio guardianorum portus Maioricarum. ...Bernardum Torales, nuncius Guardianorum portus Maiorice, obtulit suplicationem suam nobis quam vobis mitimus inclusam inter presentem...* Bernardo Corber ostentaba el cargo en 1319, según se declara en la constitución de Juan Beniach como procurador de los bayoneses Juan Fyol y A. de Sanjuan en la reclamación contra A. Lopello para restituir parte de su salario: *...in presentia Bernardi corber, nuncii guardianorum portus Maiorice...* ACM. Protocolos notariales nº 14807, fols. 40r-v.

73. ARM. RP-26, fol. 108v-109r: *...comiserimus eidem officium nuntii custodium portus maioricarum tenendum et regendum per ipsum quamdiu domino Regi placuerit et non ultra... ...dari et solui asueta fuit et est anno quolibet Centum solidos Regalium maioricarum minorum...* A. ORTEGA VI-LLOSLADA, “Andreu Bonmacip, guardià...”, p. 299.

74. ARM. RP-3035, fol. 68r: *...pagaren an P. de vilardel, Guardia del port, per salari seu e person trebayl per I ayn.....XXV libras.*

75. ARM. RP-25, fol. 10r-v: *Jacobo perdigoni, guardiani portus Maiorice que in officio custodie dicti portus et aliis serviciis... ...concedimus quod ab officio custodie seu guardie dicti portus non possit deponi uel dari ab aliquo uel aliquibus... ...esse in ipso officio ad salarium XXX libras...*

76. *Ibidem*, fols. 18v-19r: *...quod simul cum socio suo Guardiano portus recipiat totam pecuniam prouenientem ratione portus Maioricarum tam de encoragio, emparis, albaranis quam aliis quibuscumque que tota pecunia ponatur in una caxia in quam sint due caluater de quibus teneant unam caluem dic-*

salarial hasta las 35 libras⁷⁷. A principios de 1346 Pedro IV da unas instrucciones mucho más precisas, prescribiendo que la recaudación *...encascuna cort...* se guarde en una caja con tantos cajones como impuestos fiscalicen⁷⁸.

Su cometido no se restringía a la percepción de los derechos portuarios, pues también supervisaban los buques antes de concederles el despacho de salida. El motivo no era otro que el de prevenir el posible movimiento de productos prohibidos o personas no autorizadas⁷⁹.

El control de gastos lo realizan anualmente a través de la liquidación ante los procuradores regios. Si en el curso del ejercicio fiscal se produjera la sustitución de alguno de los guardianes, las cuentas debían presentarse desglosadas según la permanencia de cada uno de ellos. El caso más significativo se da en 1316 cuando Jaime Perdigó deja el cargo el 24 de junio –aunque oficialmente lo hará el 1 de julio– y no es repuesto por Sancho I hasta el 16 de diciembre. En documentos sueltos del registro 3775 de Real Patrimonio, se encuentran los borradores relativos a esta etapa⁸⁰. Los encabezamientos son explícitos: *Aquesta es la Moneda laqual en Jacme perdigo reebe per rao dela Guardiania enLany de MCCCXVI del dia de Sancta Maria*

tus Jacobus et aliam dictus socius suus; et ambo ipsi tradant dictam pecuniam sint peruenient ex predictis procuratoribus nostris... (10v).

77. *Ibidem*, fol. 35r: *...fidelis nostri Gustiani de Seuia, guardiani portus Ciuitate Maioricarum, volumus augmentare eidem salarium anualium quod recipit per officio ipso. Quatenus mandamus uobis... per salario suo iamdicti officii detis singulis annis Triginta quinque libras Regalium Maioricarum minutorum...*

78. ARM. RP-26, fols. 146r: *Primerament, es ordonat que encascuna cort sia tenguda una caixa enque haia duerses caxons enques meten tots los diners qui axiram dels emoluments deles escriuanies acascu caxon, segon laraho deque axiran los diners...*

79. Como es el caso de Francisco Robiol, de Perelada, a quien Andrés Bonmacip detendrá cuando intente recoger ocho espadas genovesas –sin el preceptivo albalá– del leño de Bernardo Tanebrell, en el momento de la partida a San Feliu de Guixols el 22 de junio de 1347. ARM. RP-27, fol. 121r. Al año siguiente, el gobernador Gilabert de Centelles comunicaba a los alcaldes y guardianes de los distintos puertos de la isla de Mallorca que no permitieran la salida de ningún buque: *...de nos en Gilabert etc.... als amats tots uniuerse e sengles batles e guardians dels ports dela hilla de Malorques als quals les presents peruendran o alcuns lochs tinens. Salut e dileccio. Manam uos per causa que no lexets partir dela terra de Malorques alcun vexel de mar, sies gran sies poch, tro de nos altre manament haiats haut en contrari. Easso no mudets. Datum a Malorques, VI idus decembre, anno domini MCCCXLVIII.* ARM. AH-6729, fols. 22r-v. En el libro sexto de los estatutos civiles venecianos, publicado en 1347, se refleja la frecuencia del fraude: *...Cum multae fraudes committantur in ponendo et occultando mercationes multas in navibus et alia bona quae ponuntur occulte in navibus, taretis et aliis lignis navigantibus...* J. M. PARDESSUS. *Collection de lois maritimes antérieures au XVIII^e siècle*. París, 1827. Tomo V, pp. 60-64.

80. Los documentos sueltos se localizan en el microfilm nº 55 del ARM. El numerado 13/A-C, es un cuadernillo con el ancoraje colectado del 25 de marzo al 1 de julio, fecha en la que dejó el oficio a P. Vilardell. El ancoraje está en bruto y sólo indica el nombre del patrón y la cantidad. El 11/D corresponde a la recaudación de Jaime Perdigó desde su reincorporación hasta el final del ejercicio.

*de març estro al primer iorn de Juliol que laxa lo offici an P. de vilardel*⁸¹... La muerte de P. Vilardell el 16 de enero de 1317, obliga a Jaime Perdigó a ejercer el oficio en solitario hasta el 8 de marzo, fecha en la que empieza –con 25 libras de salario frente a las 30 de su compañero más experimentado- Gustiá Seva⁸². En esta ocasión, se salda el periodo de cobro de ambos guardianes correspondiente a los diecisiete días restantes del año de la Encarnación.

81. ARM. RP-3765, fol. 48v:

*Aquest es lo compte de tot so qui es exit dela Guardiania segons que cascun
dels Guardians man retut compte segons que auayl es contengut*

- *Primo munta so que en Jacme perdigo ne reebe del dia de Sancta Maria de mars estro ala festa de Sent Johan de juyn, soes assaber, de ancoratge.....XXXIII libras, X sous*
- *Item, ne reebe en p. de vilardel enlodit temps de ancoratge.....VI libras, XII sous, VIII*
- *Item, ne reebe lodit p. de vilardel.....III libras, VIII sous*
- *Item, reebe lodit p. de vilardel per lodit ancoratge de (la) festa de Sent Johan de juny estro a XVI iorns de Deembre que en Jacme perdigo hi torna e son V menses, XXIII iorns.....LXXV libras, XI sous*
- *Item, reebe en Jacme perdigo per lodit ancoratge del dia quehi fo tornat estro a VIII de mars.....XXXII libras, VII sous*
- *Item, reebe en Gustia de Seu(a) per lo dit ancoratge del dit temps estro a Santa Maria de Mars.....XI libras, XIII sous, VIII*

Suma CLXIII libras, II sous, VI

82. Ibídem, fol. 49v:

- *Dissapte a XIII de Maig venguen acompte ab en Jacme perdigo, Guardia del port, desso que hauia reebut per ladita Guardiania de XVI iorns de jener que comensa areebre persi matex perso con lo Guardia era passat destauida, estro a VIII de Mars seguent que en Gustia de Seua o reebe persi matex perso con eil fo malaut. Soes assaber, de ancoratge.....XXX libras, XV sous*

- *Item, de ancoratge del temps den p. de vilardel.....I libra, XII sous*
- *Item, de emparees.....III libras, VIII sous, X*
- *Item, deloger deles torres de portopi.....XVII sous, III diners*
- *Item, de exida de Sarrahins.....I libra, X sous*

suma pertot XXXVIII libras, III sous, II diners

- *Item, munta so que en Gustia de seua ha reebut de VIII iorns de Mars queho comensa de reebre estro ala festa de Sancta Maria de Mars, de ancoratge.....XI libras, XIII sous, VIII*

- *Item, de emparees.....I libra, VIII sous, VI*
- *Item, de loger deles torres de portopi.....III libras, VIII sous, VIII*
- *Item, delbarans de exida de Sarrahins.....XVIII sous, VI*

Suma XVIII libras, XI sous, V diners

Eaixi es pertot en so que an reebut los damunt dits Jacme perdigo e Gustia de Seua per la Guardiania.....LVI libras, XIII sous, VII

Deles quals presem encompte aldit Jacme perdigo person salari de VIII meses a XXX libras per any.....XXII libras, X sous

- *Item, per messions, abatut VI sous, VIII.....XII sous, III*
- *Item, an Gustia de seua per XV iorns del mes de Mars a XXV libras per any.....I libra, I sou, VIII*

Suma de messions XXIII libras, III sous, XI

Eaixi romanserén netes dela Guardiania del dit temps.....XXXII libras, X sous, VIII diners

GUARDIANES DEL PUERTO (A.R.M.)

FECHA	REGISTRO	GUARDIANES		AYUDANTES
1276	E.C.R-348, 238r	Bernardo Olesa	-----	-----
1311	RP-3035, 65v	-----	P. Vilardell	<i>En Blader En Roig</i>
1313	RP-3036, 17v	-----	P. Vilardell	-----
1314	RP-3764, 65v	Jaime Perdigó	P. Vilardell	-----
1316	RP-3765, 48v RP-3037, 3r	Jaime Perdigó	P. Vilardell Gustia Seva	<i>En Roig En Gost</i>
1318	RP-3766, 52r	Jaime Perdigó	Gustia Seva	2 macips
1319	ACM-14807 49r-v	-----	-----	Bernardo Corber (nuncio)
1320	RP-3767, 56v	Jaime Perdigó	Gustia Seva	2 macips
1321	RP-3382, 16v	Jaime Perdigó	Gustia Seva	-----
1322	RP-3399bis, 137v	Jaime Perdigó	Gustia Seva	G. Donat
1325	RP-3040, 3v	Jaime Perdigó	Jaime Villalonga	2 macips
1328	RP-3771, 57r	Jaime Perdigó	Bernardo Serra	2 macips
1329	RP-3772, 63r	Jaime Perdigó	Bernardo Serra	2 macips
1330	RP-1099, 29r..	-----	-----	Bernat Castelo <i>En Francesc</i>
1332	RP-3774, 61r	Jaime Perdigó	Juan Pascual	2 macips
1334	RP-3775, 60r	Jaime Perdigó	Juan Pascual	2 macips
1337	RP-3049, 33v	Jaime Perdigó	-----	-----
	RP-3778, 61r	Jaime Perdigó	Juan Pascual	2 macips
1338	RP-3050, 59v	Jaime Perdigó	-----	-----
	RP-3779, 66v	Jaime Perdigó	Juan Pascual	-----
1339	RP-3411, 41r	-----	-----	Guillermo Catalá
	RP-3051, 3r RP-3780, 67r	Jaime Perdigó	Juan Pascual	-----
	RP-3411, 74r	-----	Juan Pascual	<i>En Brugera</i>
1341	RP-3053, 52r RP-3782, 69v RP-3413, 93v	Jaime Perdigó	Juan Pascual	-----
1343	RP-3056, 4v RP-3784, 4r	Jaime Perdigó	Andrés Bonmacip	-----
1344	RP-3057, 5r RP-3785, 52r	Jaime Perdigó	Andrés Bonmacip	Pedro Graner
1345	AH-441, 233r	Arnau Bruguera	Andrés Bonmacip	-----
1346	AH-442, 205v...	Arnau Bruguera	A. Bonmacip	Jaime Vilafranca
1347	RP, LR-27, 121r	-----	Andrés Bonmacip	-----
1348	AH-445, 4v AH-9, 65r	Antonio Pou	-----	-----
1349	RP-3787, 40v	Berenguer Adela	-----	-----

Jaime Perdigó preserva el cargo –haciendo uso del privilegio otorgado por Sancho I– aun después de la ocupación de Mallorca por Pedro IV⁸³, hasta marzo de 1345⁸⁴, mientras que su adjunto Juan Pascual, nombrado en 1332, va a ser reemplazado por Andrés Bonmacip⁸⁵.

Para sus tareas diarias, dispondrán de un llagut con el que desplazarse a los buques⁸⁶; o si no, los patrones han de fletarles uno ya que –como comenta Andrés Bonmacip en 1346– no solían servirse de las embarcaciones auxiliares de los buques para acercarse a ellos: *...Nos no som acostumats de intrar en neguna nau ab la barcha dela nau, mes haiats nos I labut e de present montare*⁸⁷...

LA PORRASA

La bahía de Palma contaba, asimismo, con una rada o puerto de refugio –al sudoeste– en La Porrassa. Debido a la ubicación de *Ciutat*, los buques verían imposibilitada la entrada con vientos del cuadrante norte, por lo que la punta de La Porrassa –que separa las dos ensenadas de Palma Nova y Magaluf deviene en puerto de arribada. Para ello, debían recalar en la bahía ciñendo desde el este.

Ya en el *Liber Maiolichinus* se narra el fondeo de la escuadra pisanocatalana en el puerto de *Rodum*, al oeste de la ciudad. Rosselló Bordoy, fiján-

83. Si el 13 de octubre de 1340 Jaime III designaba a Pedro Aselm guardián del puerto de Colliure (AD Pyrénées-Orientales, 1B-95, fol. 112v), en 1344 Arnau Camalena recibe el mismo cargo de manos de Pedro IV. Dos años más tarde se lo concederá por un decenio. (AD Pyrénées-Orientales, 1B-97, fols. 82r y 218r). Los documentos citan los nombres de guardianes de otros puertos como Bernardo Quart, en Ibiza, que debe acercarse en 1326 a Formentera para inspeccionar la coca del barcelonés Pedro Perera, surta en el *portum sale*. ARM. Suplicaciones nº 5, fol. 106v.

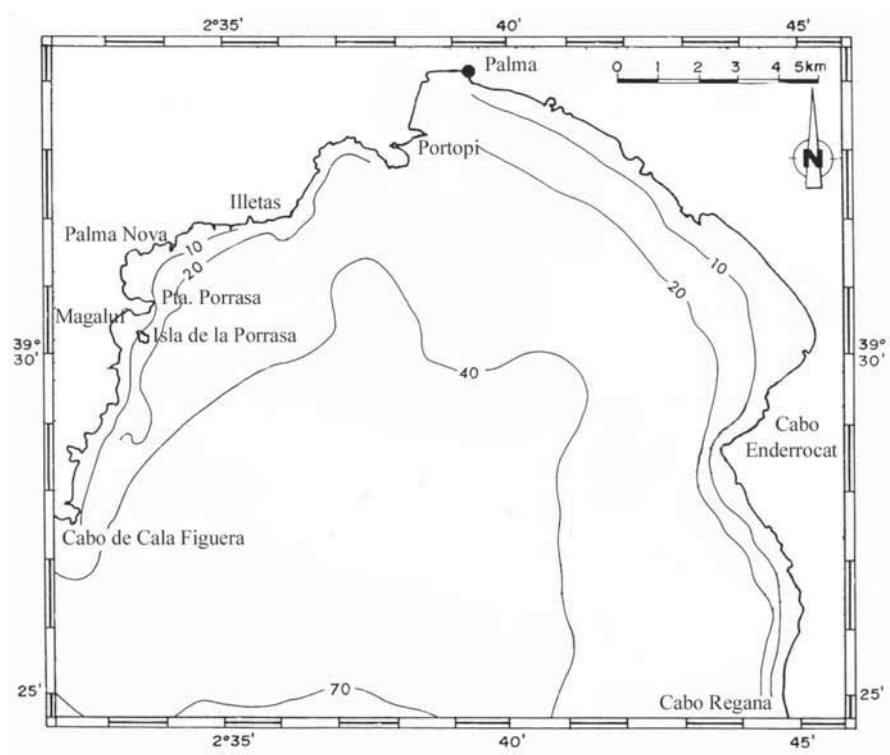
84. Pedro IV decreta el 20 de marzo de 1345 que los guardianes del puerto –*andree bon macip, presenti, et Jacobo perdigoni, absenti, gordianis portus ciuitate Maiorice*– muden su residencia de la *...botiga siue domo inqua tenetur tabula custodium dicti portus...* a la de las galeras: *...teneant dictam tabulam in tabula inqua ordinatum est acordare galerias per dominum Regem seu per eius admirantem...* ARM. RP-26, fol. 147v.

85. En 1334, Andreu Bonmacip trabaja para la ciudad de Valencia comprando grano en Mallorca: *...e lo dit Nandreu Bonmacip anas en la ylla de Mallorca per comprar e assegurar forment e ordi a ops dela dita Ciutat... lo forment den Jacme Pico e den Jacme Ponç de Maga Vila que ffo una nauada e altra de Jacme Ferrara, mercader de Mallorches e altra den Jacme Granell, mercader de Trapena, les quals III naus ara... portar la nau den A.G. Ça Bastida e la carrech de II lenys doria, la qual nau e els quals leyns, Deus volent, abreus dies deuen uenir ala dita playa e deuen aportar de VII a VIII mille caffissos de forment...* AHMV. A-3 (*Manuals de Consells i Stabliments*), fol. 86v.

86. ARM. RP-3040, fol. 3v: *...de loger deles torres queson aportopin..... VII libras, X sous, IIII. Ab so que agren del labut queles seruex alur oficii.*

87. ARM. AH-442, fol. 205r. A. ORTEGA VILLOSLADA, “Andreu Bonmacip...”, p. 300.

dose en el itinerario descrito en la gesta, lo sitúa en la actual zona de Illetes⁸⁸. Lo cierto es que las referencias a este lugar como ancladero son mínimas y únicamente lo he podido contextualizar en el ancoraje de 1321: *Yacomí xota, genoues, sorgi defora enles mars delesyletes, coca II cubertes; grauter casiso deu pagar lancoratge.....XVIs. francesc delasolar paga*⁸⁹.



Bahía de Palma. Fuente: Instituto Oceanográfico

De la idoneidad como fondeadero nos habla Desclot en su *Crónica*, al relatar cómo durante la conquista parte de la flota de Jaime I que no ha desembarcado en

88. M. RIERA FRAU, Magdalena. *Evolució urbana i topografia de Madina Mayûrqa*. Ajuntament de Palma, 1993, p. 31.

89. ARM. RP-1097, fol. 22r.

Santa Ponsa lo hace en La Porrassa: *...e feeren la via de la Porrassa, qui es bon port a dues llegues prop de la villa... Abtan, meseren les veles e entraren se al port dela Porrassa. E aquí ormaiaren se*⁹⁰... Más tarde, Alfonso III la escoge al invadir la isla para desalojar a Jaime II. En el siglo XIV el aumento de documentación da a conocer la función de La Porrassa en la dinámica portuaria. Relevancia que queda patente al incluirla Vesconte en las cartas de 1313 y 1321: *...Pallomaria, Poraza...*

En el *Ancoratge* se mencionan buques surtos en dicho tenedero tras abonar las preceptivas tasas: *Dimecres VIII jorns d'abril, Reebem defrederigo gus, genoues, qui sorgi ala porasa, per lancoratge dela sua coca que no pres albara dentrada nedexida..... XVI*⁹¹. Apto para buques militares, el 18 de abril de 1332 los guardianes del puerto pagan 4 sueldos a Domingo Saperó por llevar una misiva del rey al capitán de la armada, que está a la espera en La Porrassa⁹².

Las fuentes dejan constancia de los motivos por los que es utilizada esta rada. En 1330 llega a Mallorca, por orden de los Jurados, la coca de Bernardo Anselmo que se dirigía de Anfa a Colliure. Para en un primer momento en la Porrassa donde, al ser embargada, el patrón, pretextando daños en el mástil, decide quedarse; responderán los oficiales que no va a Portopí por desidia, pues los vientos eran favorables para ello⁹³. A principios de diciembre de 1332, el viento de gregal –nores-te– obliga a Miguel Jofre a aproximarse a la Porrassa. Los guardianes envían la barca

90. F. SOLDEVILA. *Les quatre grans cròniques*. Editorial Selecta. Barcelona, 1971. *Llibre del rei en Pere*, cap. 36. La redacción del manuscrito 153 de la Biblioteca Nacional de Cataluña obvia la distancia entre puertos: *...quel Rey hagues presa terra a Sancta Ponça, per que faheren la via del port dela porraça. E quant foren prop del port, ells veheren venir una barcha...*

Jaime I lo menciona en su crónica (fol. 30r): *...E les nostres Naus, ab be CCC cauallers que hauia de dins, e els caualls aytan be, eren al cap dela Porraça, e ueeren la host del Rey de Mallorques al uespre que fo exida en la serra del port de Portupi...*

91. ARM. RP-1097, fol. 2r. Otros asientos nos informan de embarcaciones fondeadas en la ensenada: *...Disapte XVI jorns demag Reebem diua lusia, genoues, per ancoratge dela sua coca qui sorgi ala porasa.....XVI* (9v); *...Diuensres VIII jorns d'uytubri reebem de ser bortolomeu pansa, genoues, qui sorgi ala porassa quino pres albara dentrada nedexida perancoratge dela sua coca..... I^a libra, III* (32r); *...Dimartz XVII jorns de noembre Reebem den p. tayaroure qui sorgi alaporassa qui nopres albara dentrada nedexida perancoratge delacoca.....XVI* (37r). El ancoraje de 1324 también registra buques en la Porrassa: *Digous XVIII jorns deguliol, Reebem den Maylet debarselona, qui sorgi alaporasa, perancoratge dela sua coca..... VII* (RP-1098, fol. 10r); *...Diluns XXVI jorns dagost Reebem dela coca de tarragona, dequens notxer en Jacme despratz, quiaui surtit alaporasa perancoratge..... I libra, 4s* (15v); *...Diuensres XVIII jorns d'uytubri, Reebem den hoyler de valensia quisorgi ala porasa quinopres albara dentrada ne dexida perlancoratge..... VII* (20r). Lo mismo sucede en 1330: *...Antonio espargera sorgi ala porassa ha XXVII jorns d'abril, leny..... VII* (RP-1102, fol. 2v) *...Baldasarsibo, genues de genoua, sorgi alaporasa e nopres albara dentrada, coca, nedexida.....I^a libra, III* (4v).

92. ARM. RP-1100, fol. 40r: *Dicmenge XVIII jorns d'abril, pagan an Domingo saperó quiana alaporasa eyporta I^a letra delSenyor Rey an xanxo quiescapita delarmada.....III*.

93. ARM. Suplicaciones nº 7, fol. 244r: *Item, intendit probare quod si predicta Coqua stetit in portu de poracia post predictam emperam sibi factam hoc procesit, ex voluntate dicti patroni, qui inconti-*

de G. Terrasa para que desembarquen Bernardo Sabors y Nicolás de Sentjust⁹⁴. En 1342, el mercader mallorquín Ramón Saforteza recurre al lugarteniente por una comanda de 500 florines de oro dada a Juan Giralt: *...patronus cuiusdam Cocha tunc in portu Porrassie insule Maiorice existentis...* quien zarpa de la Porrassa sin cumplir la encomienda⁹⁵.

Además de en esta enseada, se recala en otros puntos de la costa oeste de la bahía. Es el caso de las galeras venecianas que el 29 de mayo aferran en Cala Figuera para aproar al día siguiente al puerto de Palma⁹⁶.

Estos puertos se localizan en *...lo golf dela Ciutat*⁹⁷, geográficamente enmarcados por *les puntes de Cabocorp e de Trempa alempa*⁹⁸, (también llamadas *Cap Blanc y Trafalempa*) es decir, entre Cabo Blanco y Cala Figuera, ámbito de actuación fiscal para el cobro de los aranceles portuarios: *...Pero si dins les puntes de Cabocorp e de Trempa alempa prenia port o arribaua alcun vexel enlo qual agues robes o mercaderies domens de perpinya o dels lochs damunt dits dessa mar*⁹⁹..., constituyendo el límite jurisdiccional a todos los efectos. Por ello, en 1337 se recuerda cuál es el castigo que se puede infligir a los esclavos si huyen de la isla y la recompensa a percibir por sus captores: 5 libras si están dentro de la bahía y 10 si ya han salido de ella¹⁰⁰.

nenti potuisset si voluisset eam duxisse apud portupinum quod tunc vigeat ventus congruus ad ducendam eam ad predictum locum.

94. ARM. RP-3404, fol. 66r: *Diuenres a XI Jorns de deembre pagam an G. terrassa, patro de barcha, e lo qual de manament del senyor Rey fo trames ab la sua barcha ala nau den Michel Joffer qui era prop la porrassa e no podia entrar per contrari de vent per tal que aportas e quen trages Micer bernat sabors, doctor, el senyor en Nicholau de sentjust, que venien en la dita nau e mana ab la dita barcha a XIII homens, a rao de XVIII diners de a cascun, munta..... I libra, I sou.*

95. ARM. AH-3, fol. 212v.

96. ARM. RP-1100, fol. 40r: **Item**, *Diuenres XXVIII jorns demag, pagam an terassa quiana ablasua barca de XII remes ala punta detrafalempa denit ales galees delsuenesians abloSenyor en Nicolau de Sentgust e abloSenyor en Johan cadell.....XXII.*

97. ARM. AH-11, fol. 36r.

98. ADM. MSL-373, fol. 36v.

99. *Ibidem*.

100. ARM. AH-11, fol. 2r: *...que tot banat et sarrahi e tot altre Catiu que sera pres en mar en barcha fugen e que seran pres en lainstament del tractament, quel tractador sia escorxat et puy peniat per los peus; e quels Catiu metey, lo degen escorxar et rosegat, e mentre quel rocegaran que sien assotats. Et si batiat hi haura, que perda lo peu; e el catiu qui sera escorxat, que sia esmenat aaquell dequi sera, a cominal extimacio per aquells qui hauran catius. Et aquells quil pendran en mar fugen, hagen dins les puntes de Cabo corp e de Trafalempa C solidos. Et si seran preses en mar deliure, hagen per cascun catiu X libras de guardon.*



Límite fiscal y jurisdiccional del puerto

Esta zona se consideraba segura ante la presencia de piratas, que solían refugiarse en la isla de Cabrera. Para contrarrestarlos, la ciudad debía armar algunos buques. De ahí que en 1327 Corral Escorba gaste 95 libras (la mitad en virtud del *pariatge*) en el armamento de cuatro leños comisionados, a causa de noticias de leños corsarios, en Cabrera¹⁰¹. Isla que resguardará la escuadra marroquí que el 22 agosto de 1338 intenta el asalto a Palma: *...Certifican uos quel stol del Rey del Garb es en Cabrera e son XIII galeres e VII lenys*¹⁰²... En 1345, Felipe de Boyl ordena que todos los buques no salgan del: *...cap blanch ne al Cap de Treffalempa ni al Golf...* desprovistos de licencia¹⁰³.

101. ARM. RP-3041, fol. 47v: **Item**, *pagaren per ma del dit Corral escorba per les messions que foren fetes en armament de IIII leyns armatz que sarmaren enlo dit ayn per noues de mals leyns e los quals anaren en Cabrera, dels quals fo Capita en G. sauerdera, soes assaber, en paga dels homens anans en los ditz leyns e en compra de bescuyt e de vianda e en moltes altres messions fetes per los ditz leyns, segons que en lodit libre largament es contengut.....LXXXV libras, XIII sous, VI. Dels quals pagaren per la meytat pertanyent al Senyor Rey.....XXXXVII libras, XVI sous, VIII diners.*

102. ARM. AH-1, fol. 148v.

103. ARM. AH-441, fol. 233r. Límites que perduran en la segunda mitad del siglo XIV. En la venta de la imposición de los buques -1390- se especifica que: *...tot vaxell qui entrara dins les puntes de traffalenpa ho de cabacorb, ho al mol o a portopi, sia que sia ala vela, o surt, que sia de passatge, no sia tengut de pagar inposicio...* ARM. Códice nº 29, fol. 112v. El viernes 18 de junio de 1395 se pregona un bando por el cual: *...negun pescador de qualse uol ley, condicio o stament sia no gos pensar les puntes del cap blanch ne de tramfalempa en alguna manera, e que tots vespres degen ab lurs barques e lauts esser tornats en la Ciutat...* ARM. AH-420, fol. 43r.